

Regeneracion

EDITOR: Enrique Flores Magón. OFICINAS: 2325 Ivanhoe Ave. Dirección Postal: P. O. Box 1236. LOS ANGELES, CALIFORNIA.

PRECIOS DE SUSCRIPCION. Un año, \$1.00.—Seis meses, 50c.—Número suelto, 5c. Paqueteros, 2 1/2 ejemplar.

UNA IDEA!

Al proletario que vive sujeto al yugo del trabajo, al que siente los brazos cansados de trabajar sin recibir ni la tercera parte de lo que produce, al que tiene el rostro envejecido en temprana edad, a ese va mi voz.

Escucha hermano: ¿Qué sientes cuando después de haber trabajado diez horas entras a la humilde choza donde te espera la compañera de tu vida, con tus pequeños hijos, y con voz parecida a la de un ser que se ve prisa en dar su despedida a los seres más queridos, te dice ella: "He estado tan enferma, que no he tenido fuerzas para preparar los alimentos a los niños; no han comido..."

¿No sientes que tu pecho se oprime? ¿Hijas la frente y un suspiro amargo pone en esos instantes fin pasajero a tus sufrimientos...? ¿No es así?

¿Qué dices o piensas cuando después de corto tiempo tu compañera a muerto, dejando huérfanos a los hijos que tanto amas? Todo el contento de los chiquitines lo hayan en decirles: "Mamá vendrá;" y los infelices huérfanos esperan... esperan a su madre que a muerto y no vendrá jamás.

Después de haber perdido a la mujer que unió su destino al tuyo, te entregas al vicio de tomar bebidas intoxicantes, esperando poner fin con la embriaguez al dolor que te corroe el corazón. Una vez ebrio, besas la frente de tu hijo, de tu hija, sin comprender que los besos que das a tus hijos, no calmarás tus sufrimientos ni labrarás el porvenir de los que tanto amas. Sólo ves ahora que crece la ausencia de la compañera de tu vida.

Después que has llorado, secas tus ojos y continúas tu ir y venir al taller o la mina.

¿Y has pensado en el porvenir de tus hijos, de los herederos de tus penas y de tus vicios? ¿Qué te dicta tu conciencia, hermano? Tú, como autor de la existencia de esos niños, debes reconocer el gran deber que tienes de velar por los que, como tú, han venido al mundo a sufrir.

¿Qué haces? ¿Te has preguntado alguna vez la causa de esa miseria en que vives y no has encontrado su origen?

Escucha, hermano: Unos hombres muy gordos y sanos, que habitan suntuosos palacios, que gozan de todo lo que se puede disfrutar para vivir feliz, son los que causan tu miseria; te roban tu trabajo y, en cambio, te dan unas cuantas monedas para que compres alimentos que, por su escasa substancia nutritiva son, naturalmente, incapaces para dar fuerza a un obrero que desempeña un trabajo duro, a una mujer que se afana desde en la mañana hasta en la noche.

Esos señores de quienes te vengo hablando, son los que acaparan toda la riqueza y son, por lo tanto, dueños absolutos de todo cuanto existe.

Esos hombres gordos y sanos, no serían capaces de sostener ala clase trabajadora en el estado sumiso en que esta se encuentra, si estuviesen solos; pero esos hombres gordos y sanos cuentan con el apoyo de esa institución que se llama gobierno. Los gobernantes se encargan de hacer que las leyes sean obedecidas por los obreros; y a todo lo que se refieren esas leyes escritas por los gobernantes, es a que sea respetado el derecho de propiedad individual, o sea la propiedad privada.

Esos hombres sanos y gordos tienen, además, establecidas infinidad de iglesias en las que el

trabajador oye las predicas de diferentes religiones, de distintos dioses.

Todas las religiones tienen por objeto conseguir la division entre los miembros de la clase trabajadora, toda vez que en cada iglesia se oira decir al sacerdote que la religion por el predicada "es la unica y verdadera religion." De ahí resulta un odio, que es muy facil de notar, entre los creyentes de diferentes sectas.

Otro objeto de esos hombres que se dan el titulo de representantes de un Dios, que nada oye, es ofrecer al obrero una gloria que, como el Dios, no existe; pero cuya gloria la dan al trabajador a cambio de la humillacion de estado aquí en la tierra, para que el trabajador se resigne a sufrir todos los maltratos de los guardianes del hombre rico sin que se le venga a la mente la menor idea de rebelarse.

He ahí el sistema en que nos encontramos organizados los seres humanos.

Ese es el sistema que causa nuestra miseria y dolores.

¿Has pensado como corregirlo, como salvarte de el, y de el salvar también a tus hijos, por quienes tienes la obligacion de velar, porque los has forzado a nacer?

Pero antes de que te profundices en nontas meditaciones, escucha: Una idea, la más bella de todas las ideas, ha venido a desportar a la humanidad; y esta idea está al alcance de tu entendimiento. Escucha, pues, lo que en pocas palabras encierra esa idea, que te servirá para libertarte si la aceptas. Ella dice:

Que ningún hombre tiene derecho a gobernar otro hombre, porque las Leyes Naturales son en todo iguales para la especie humana; y que, por lo mismo, todos debemos ser iguales.

Que no existe ningún ser superior humano, es decir ningún Dios, según nos lo demuestra así la ciencia.

Que no hay razón alguna para que existan dos clases, la del rico que junto con el gobernante y el sacerdote constituye la que llama la clase privilegiada, y la de los desheredados, que la forman todos los que con su trabajo manual e intelectual, se ven obligados, dentro del sistema capitalista presente, a mantener a aquellos parásitos que nada hacen útil a la humanidad.

Que la clase rica, la privilegiada, seguirá oprimiendo, explotando a la clase de los desheredados, hasta el día que éstos den muerte con recia mano al sistema actual.

Esta bella idea de que te estoy hablando, es la única que puede hacer feliz a la humanidad, pues tiende a establecer una sociedad en la que cada cual trabajará según sus fuerzas y consumirá según sus necesidades; lo que es imposible en una sociedad como la actual, en la que impera desigualdad terrible e injusta que salta desde luego a la vista del hombre juicioso y observador.

Despierta, hermano; y acepta esa idea que habrá de salvarnos a todos los pobres, si todos nos esforzamos por llevarla a la práctica.

Despierta, hermano! El nombre de esa idea es ¡ANARQUIA!

RAUL PALMA.

REBELLEMOS

El lujo y los placeres de los potentados de la vida, ya vacilan. Es que los que los sostienen están cansados de soportar tan grande peso y comienzan a agitarse, dejando escapar exclamaciones de venganza.

La clase desheredada, agoviada por tan enorme peso en sus espaldas, ha decidido aprovechar para su emancipacion, la fuerza que empleaba para sostener a sus parásitos.

La loca ostentacion del lujo, del placer, de la satisfacción de los de arriba, contrasta con el dolor, la miseria y la esclavitud de los de abajo, y ese contraste ha sido notado. El esclavo se ha

dado cuenta de que el sostiene a los de arriba y ya comienza a zafar los hombros.

Pufos amenazantes hacen su aparicion en medio del festin de los hartos, reclamando una parte en el banquete de la vida. La burguesia grita: ¡bandidos! Anarquistas! ¡Renegados!

Para nosotros, esos bandidos, esos anarquistas, esos renegados, son los justicieros que con su brazo marcan la hora de la redencion. Avudemos a los justicieros con nuestra fuerza y nuestro cerebro. No dejemos a ellos solos la tarea, Zafemos todos el hombro, y el sistema caera roto en mil pedazos.

LUCIA NORMAN.

El Servil y el Digno.

EL ESCLAVO.

Esclavo soy que por el mundo vago Arrastrando cadenas y grilletes. Prejuicios y atavismos en mí traigo Y la espalda sangrando por el fuete.

Sin embargo, contento en ser esclavo, La mano beso del que trae bonete, Me doblego ante el oro del malvado Y respeto al mundón y a su machete.

Esclavo soy y sudoroso extraigo Las tesoros y frutos de la tierra, Que presuroso y diligente traigo

A las plantas del amo que me aterra Y cuyo cariño para mí no atraigo Por más que, servil, no le hago guerra.

EL REBELDE.

Rebelle soy que por las sierras vago Rotas ya mis cadenas y grilletes, Pues libre la mente, por fortuna, traigo Y me subleba el fastigar del fuete.

Y dispuesto a dejar de ser esclavo, Me enfrente contra el pilló de bonete, Arremeto contra el amo sanz malvado, Y contra ellos y el mundón uso el machete.

Trabajo, sí; y sudoroso extraigo Los tesoros y frutos de la tierra; Mas nunca presuroso sé los traigo

A sus plantas al amo que a otro aterra; Pues aunque sus iras sobre mí me atraigan, He declarado al amo abierta guerra.

ENRIQUE FLORES MAGON.

ANICETO PIZANA.

La semana pasada fué arrestado en Matamoros, Tamaulipas, obedeciendo a ordenes de Venustiano Carranza, el compañero Aniceto Pizana, acusado de haber encabezado el movimiento revolucionario en el Sudeste de Texas, que tuvo lugar durante los últimos meses del año pasado.

El arresto de Pizana no es otra cosa que una muestra del servilismo de Carranza al gobierno de los Estados Unidos, porque no hay motivo alguno para detener a un hombre por delitos políticos cometidos por él en otro país.

Aniceto Pizana, al levantarse armas en Texas, cometió lo que la ley llama un delito político: el de rebelión, y esa clase de delitos sólo son castigables en territorio en que ejerza autoridad el gobierno contra el cual se efectuó la insurrección.

Carranza, por lo mismo, no tiene derecho alguno de arrestar a Pizana, y todavía menos derecho de entregarlo a las autoridades de los Estados Unidos, porque los delitos políticos no son extraditables.

Pero Carranza quiere seguir quedando bien con los Estados Unidos, y trata de hacer la entrega de Aniceto Pizana al gobierno de este país.

La pena que caería sobre Pizana, si fuera entregado a los Estados Unidos, sería la de muerte. Y Pizana será entregado por Carranza, si no se impide el atentado haciendo luz sobre el asunto.

Aniceto Pizana es anarquista; su delito, conforme la ley burguesa, es el de rebelión, y los anarquistas tenemos el deber de estar al lado de todos los que caen por su actuación rebelde.

Los que nos honramos con el

título de anarquistas, debemos impedir que Carranza entregue al compañero Pizana a las autoridades americanas.

Envíemos nuestra protesta a Carranza, así como están siendo enviadas por la prisión del compañero Juan Hernández García. Pero hay que moverse sin pérdida de tiempo, pues de un momento a otro puede ser pasado Pizana a territorio americano.

Salvemos la vida de un compañero. ¡A moverse todos! ¡A agitar! Pizana debe esperar en estos momentos que sus compañeros de todo el mundo no lo abandonarán. ¡No defraudemos sus justas esperanzas!

RICARDO FLORES MAGON.

ATILANO GUTIERREZ: Tu padre, Leandro Gutiérrez, está ansioso por saber de tí. Escríbele a Pearce, Ariz. Se estimará que informe quien sepa de él.

FRANCISCO VAZQUEZ: Tu hermano C. H. Vázquez pregunta por tí. Escríbele a Seguin, Tex. Se estimará que informe quien sepa de él.

NUEVO GRUPO

El día 6 de este mes quedo constituido en Dolores, Texas, un nuevo Grupo de compañeros, al que se le dio el nombre de Grupo "Tierra y Escuela".

Por unanimidad se convino que el compañero Tomas de la Rosa fuera el Secretario de correspondencia.

Los compañeros del nuevo Grupo, desean estar en comunicacion con todos los Grupos Anarquistas existentes en los Estados Unidos y fuera de este país, pues desean cultivar con ellos relaciones fraternales que tiendan a robustecer los lazos de solidaridad que deben existir entre todos los que luchan por un mismo fin.

El Grupo "Tierra y Escuela" envía un saludo fraternal a la prensa anarquista, a los que sufren en las prisiones, a los que laboran por el engrandecimiento de la causa libertaria y a todos los oprimidos de la Tierra.

Firman la comunicacion que tenemos al frente, los compañeros: Andres Vasquez, Febronio Botello, Josefa Beltran, Jose P. Rodríguez, Tomas de la Rosa, Santiago de la Rosa, Tomas Medez, Encarnacion Flores, Rafael Mendez, Lino Pineda.

Pelicitamos a nuestros queridos compañeros por su empeño y buena voluntad. Que cunda el ejemplo de estos dignos compañeros, son nuestros deseos. Fuera apatias, que el momento reclama accion.

Por los Presos

No hay que olvidar que nuestros camaradas presos carecen de todo y que hay que ayudarlos con la frecuencia que se pueda, asi como es el deber de los camaradas que residen cerca de los lugares donde sufren nuestros compañeros, visitarlos para que sus verdugos no se envalentonen mas creyendo que están solos. Los permisos para sus visitas, deben ser conseguidos en el Camp No. 1, Perry Landing, Tex.

Para hacer llegar dinero a Luz Mendoza, Bernardino Mendoza, Pedro Perales y Miguel P. Martinez, hagase el envío a Luz Mendoza, Camp No. 1, Perry Landing, Tex.

Para ayudar con lo mismo a Eugenio Alzalde, Lino Gonzalez, Jesus Gonzalez y Jose Abraham Cisneros, hagase el envío a Eugenio Alzalde, Camp No. 3, Perry Landing, Tex.

Lo que se destina a Jesus M. Rangel y Domingo R. Rosas, remitase a Jesus M. Rangel, Huntsville Penitentiary, Huntsville, Tex.

Para Charles Cline, remitase al mismo Cline, County Jail, San Antonio, Tex.

RICARDO FLORES MAGON

NUESTROS MUERTOS.

—El 9 del pasado Enero murió de pulmonía en Lehigh, Okla; nuestro compañero Mauro Ramos, hermano que fué de aquel otro buen camarada a quien conocimos con el nombre de Miguel Ramos y que fué asesinado por las hordas maderista el 29 de Julio de 1912, cuando entró por segunda vez a la lucha armada por nuestros ideales.

—En el mismo Lehigh dejó de existir el 17 del pasado Enero la niña Zulema, hija de nuestros queridos camaradas Severino Iruegas y compañera.

—Otro compañero Luano, Urbano Rodríguez, también ha perdido su hijo, una joven de 15 años de edad, que murió el 12 del pasado Enero.

—Vaya para todos nuestros hermanos en cuyos hogares ha llamado la muerte, nuestro testimonio de simpatía y nuestro cariño fraternal.

NACIMIENTOS.

—Rayo se llamará un pequeño que ha nacido en Ada, Okla., a nuestros buenos camaradas Luis López y compañera, el primero de Septiembre pasado.

—Como recuerdo de nuestro hermano Praxedis G. Guerrero, los compañeros Juan Salas y su compañera Antonia R. Salas, de Maxwell, Tex., han puesto el nombre de Praxedis a un pequeño que les ha nacido.

—Máximo y Felipa Lozano, camaradas que viven en Coleta, Cal., han tenido una hija, a la que, como compañeros conscientes que son, han puesto el nombre de Emancipación.

—Nuestros compañeros Ramón y María T. Chapa, de Lagarto, Tex., vieron aumentada la familia el 16 del pasado Enero, con un pequeño, que han nombrado Alonso.

—Enviamos nuestros plácemes a todos los compañeros anteriormente citados, tanto porque sus hogares encierran ahora una ilusión y una esperanza más, como por no haber ensuciado a sus retonitos llevándolos ante el embaucador fraile.

TOMEN NOTA. "Cultura Obrera", de New York, "Voluntad", de Brooklyn, N. Y., y "Redención", de San Antonio, Tex., de que el compañero G. Cázares, de Phelan, Tex., desea le suspendáis el envío de periódicos hasta nuevo aviso. Lo expulsa la autoridad del lugar por agitador y no tiene rumbo fijo al que ir.

ATENCIÓN, TRABAJADORES!

Todos los domingos a las 7 y 1/2 de la noche, hay mítines de propaganda en el Local del Centro de Estudios Racionales, situado en la calle de San Fernando, No. 767.—Asistid a aprender cómo dejar de ser pobres.—Entrada gratis.

CIENCIA MEDICA REVOLUCIONARIA.

Manual de Fisioterapia y Formulario de Terapias para las enfermedades mentales de los mas reputados naturistas, o sea en la unidad de todas las enfermedades y su curacion SIN MEDICINAS NI OPERACIONES. Recomendamos a los proletarios la adquisicion de esta importante obra de la que es autor el compañero Doctor Luciano Soto. Esta obra cubre el medio de combatir las enfermedades sin el empleo de medicinas ni operaciones. Leyendo la obra, el hombre y la mujer conserva mejor su organismo, y en ella encuentran explicaciones sencillas de la manera de curarse sin necesidad de ensuciarse el sistema con drogas de las boticas. Precio de la obra: \$1.50. Hagansen los pedidos al Doctor Luciano Soto, Apartado 1252, Habana, Cuba.

ARGENTINA.

La compañera Elvira Fernández, de la Librería "La Escuela Moderna" calle de Estados Unidos, No. 931 Buenos Aires, Argentina, ha tomado cargo de la Agencia de REGENERACION en aquella región.

Ayuda; inyéptate en ayudar; tu ayuda es necesaria, para que la carga no nos quede injustamente solo a unos pocos.

A LOS GRUPOS LIBERTARIOS.

Nuestro excelente camarada Zenón Vázquez desea comunicarse con todos los grupos libertarios. Escríbasele a Pearce, Ariz., E. U. de A.

WALTER LIMA.—Rúa Bom Sucesso, 146.—Bom Sucesso.—Rio de Janeiro. —Brazil, desea correspondencia con todos los camaradas anarquistas.

ADMINISTRACION.

ENTRADAS.

DEL SALARIO FEBRERO DE 1916

ARIZ.: J. L. Nava, 100; colecta por A. Chávez, el mismo, \$1. C. T. Orozco, \$1. D. Ruiz, \$1. Concepcion de Avalos, \$1. A. Moreno, \$1, y S. Moreno, 50c; A. Valencia, venta de Reg., \$2.25; J. C. Montoya, 50c; R. A. Cordero, \$3. CU-PA: Colectado en "El Dependiente", y remitido por A. López, R. Soto, 25c; P. Mordugal, de varios, \$1.40; J. Cardona, 30c; D. Morales, 50c; y J. García, \$1; P. Rodríguez Hernández, \$1.70. CALIF.: R. Palma, venta de Reg., \$1.20; P. Patiño, 50c; W. C. Riote, \$1; colecta por A. Betancur, el mismo, 10c; R. Luna, 25c; J. M. Luna, 25c; y P. Luna, 25c; M. Casey, 10c; P. Vega, 50c; B. Zamurrin, 30c; J. L. Arriaga, \$1; "Centro de Estudios Racionales", \$5; María de Juárez, \$1.50; Venta de Paqueteros, 75c; J. Moreno, 50c; colecta por J. Robles, P. Absalón \$1, y J. Ulloa, 50c. ILLINOIS: J. Duval, colectado en un mitin, \$8. NEBR.: Colecta por P. Tapia, el mismo, 50c; E. Román, 25c; L. Espinoza, 25c; S. Magaña, 25c; y J. T. Vera, 25c. N. MEX.: Colecta por F. Ortega, M. Vázquez, 50c; Josefa Mendoza, 25c; D. Lira, 25c; A. Soto, 50c; E. García, 50c; J. Rey, 10c; y P. N. 15c. OKLA.: P. Ch. Acuilera, por libros y Reg., \$1. TEXAS: Colecta por P. P. González, el mismo 25c; E. González, 25c; E. González jr., 25c; T. R. Piña 25c; F. Piña, 25c; E. Piña, 25c; C. Delgado, 25c; E. Muyorja, 25c; R. Mayorga, 25c; J. Piña, 25c; P. de los Santos, 25c; V. Morn, 25c; R. González, 25c; y P. Silvas, 25c.

R. Chapa, 60c; F. Palomárez, venta de Reg., \$1.25; L. Tobias, 25c; y M. Escamilla, 25c; R. Pérez, 25c; colecta por N. García, el mismo; 60c; J. García, \$1. D. Luján, \$1, y R. Salazar, 25c; Ascension Esquivel, por conducto de R. Palma, \$1; colecta por D. Tagle, el mismo, 25c; C. Maldonado, 60c; M. Treviño, 25c; E. S. Torres, 60c; R. de León, 25c; y L. Z. Rivera, 25c; J. M. Gilbert, \$2. A. Morán, \$1; colecta por F. Villanueva, el mismo, 60c; D. Villanueva, 60c; G. Márquez, 60c; y C. López 25c; Eliza A. Hernández, venta de Reg., y botones, \$1, y Margarita Godina, 10c; M. Ahereto, 25c; y J. Ahereto, \$1; M. Portales 25c; F. García, por folletos, \$3c; colecta por M. Serrano, el mismo, \$1; M. Villanueva, 50c; y V. Acavedo, \$1; N. Martínez, \$1; E. G. Cruz, \$1. VERMONT: Colecta por P. Esterán, el mismo, \$1, V. Usho, \$1, R. Villanueva, \$1, P. García, \$1, y G. García, \$1. TOTAL: \$72.93.

GASTOS.

DEL SALARIO FEBRERO DE 1916.

Composicion del No. 225, \$20.00, Emplanacion y correccion, \$7.00 impresion, \$11.00; reduccion y administracion \$10; estampillas correspondencia y franqueo extranjero, \$5. \$4; correo, \$3.00; transp. 60c; petróleo y gasolina, \$1.65; papel para el No. 225, \$12.00; gastos menores oficina e imprenta, \$1.25; franqueo de parte del No. 225, \$2.62; agua oficina por Enero, 75c; útiles de escritorio, \$1.50.—TOTAL: \$77.21.

RESUMEN.

Gastos.....\$ 77.21. Entradas.....\$ 72.93. Déficit de la semana.....\$ 4.28.

ENRIQUE FLORES MAGON.

PARA "VOLUNTAD", de New York, del compañero F. Rodríguez Hernández, de Rodrigo, Cuba, \$1.20, que fué enviado a su destino el 15 de Febrero actual.

PARA "REIVINDICACION," P. Esterán, 60c.

PROTESTA.

A Venustiano Carranza.

Querétaro, Qro., México. Protesto con toda la energía de que es capaz una conciencia libre, contra el crimen de tener en prisión al campeón de la clase trabajadora, al soldado de la Revolución Social, Juan Hernández García.

Si usted o sus satélites se atreven a derramar la sangre de ese mártir de la causa de los oprimidos, los oprimidos lo haremos a usted responsable del crimen, y obraremos como mejor nos corresponda.

Exijo la inmediata y absoluta libertad de Juan Hernández García, que si para usted y los burgueses de su clase es un criminal, para nosotros los desheredados, a quienes con sus actos pretendió redimir, es un héroe y un mártir.

Nombre:

Lugar y fecha:

Nota.—Cortese este cupon y envíese a Venustiano Carranza, Querétaro, Qro., México.

Si hay varios compañeros y compañeras que deseen firmar, añádanse tantas hojas de papel como sean necesarias para contener las firmas.

CUPON DE PROTESTA

A WOODROW WILSON, Washington D. C.

PROTESTO contra la conspiración que se está fraguando en la oficina del Inspector de Correos W. M. Cookson, de Los Angeles, Cal., bajo la dirección del Departamento de Correos, para perseguir al periódico REGENERACION, de la ciudad de Los Angeles, y a sus redactores.

Considero que esa conspiración constituye un ataque a la libertad del pensamiento y de la prensa, y que es una verguenza para los Estados Unidos el atropello de un derecho garantizado por la Constitución, para servir a un tirano extranjero.

Firma.....

Dirección y fecha.....

NOTAS:—Cortese el cupón en inglés, que es el que debe ser despachado, llenense las líneas de puntos, y envíese bajo sobre a Woodrow Wilson, Washington, D. C.

Si hay varias personas que deseen firmar, agréguese tantas hojas de papel como sean necesarias para contener las firmas.

Roganos a los compañeros que hayan enviado su protesta a Washington, que nos den noticia de ello, siempre que les sea posible hacerlo.

To WOODROW WILSON WASHINGTON, D. C.

I PROTEST against the conspiracy that is being conducted in the office of Postal Inspector W. M. Cookson, at Los Angeles, California, under the direction of the Post Office Department, in order to persecute the journal REGENERACION, of the city of Los Angeles, with its editorial staff.

I consider that such a conspiracy constitutes an attack to the freedom of thought and to the freedom of press, and a disgrace to the United States that in order to serve a foreign tyrant she would stand the trampling of a right guaranteed by her own Constitution.

Signature.....

Address and date.....

